No. 54341*

Lithuania and Turkey

Treaty of friendship and cooperation between the Republic of Lithuania and the Republic of Turkey. Vilnius, 11 July 1994

Entry into force: 28 March 1997 by the exchange of the instruments of ratification, in accordance with article 18

Authentic texts: English, Lithuanian and Turkish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Lithuania, 1 March 2017

*No UNTS volume number has yet been determined for this record. The Text(s) reproduced below, if attached, are the authentic texts of the agreement /action attachment as submitted for registration and publication to the Secretariat. For ease of reference they were sequentially paginated. Translations, if attached, are not final and are provided for information only.

Lituanie et

Turquie

Traité d'amitié et de coopération entre la République de Lituanie et la République turque. Vilnius, 11 juillet 1994

Entrée en vigueur : 28 mars 1997 par l'échange des instruments de ratification, conformément à l'article 18

Textes authentiques : anglais, lituanien et turc

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Lituanie, 1^{er} mars 2017

*Aucun numéro de volume n'a encore été attribué à ce dossier. Les textes disponibles qui sont reproduits ci-dessous sont les textes originaux de l'accord ou de l'action tels que soumis pour enregistrement. Par souci de clarté, leurs pages ont été numérotées. Les traductions qui accompagnent ces textes ne sont pas définitives et sont fournies uniquement à titre d'information.

I-54341

[ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS]

TREATY OF FRIENDSHIP AND COOPERATION BETWEEN THE REPUBLIC OF LITHUANIA AND THE REPUBLIC OF TURKEY

The Republic of Lithuania and the Republic of Turkey, hereinafter referred to as " the Parties",

- desiring to develop cooperation and to reinforce their bilateral ties of friendship, in conformity with the principles of independence, sovereignty, territorial integrity and noninterference in internal affairs,

- confirming their commitments to the principles of the Treaty of Friendship of 17 September 1930 between the Republic of Lithuania and the Republic of Turkey,

- emphasizing their will to supplement that Treaty by a new instrument suited to contemporary needs,

- reaffirming their commitments to the goals, principles and provisions of the United Nations Charter, the European Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms of 4 November 1950, the Final Act of the Conference on Security and Cooperation in Europe of 1 August 1975, the Charter of Paris for a New Europe of 21 November 1990 and other documents of the Conference on Security and Cooperation in Europe,

have agreed on the following:

Article 1:

The Parties will further develop and expand their relations in all fields, on the basis of mutual benefit, confidence and cooperation.

Article 2:

The Parties, confirming their commitments to the systems and structures of European and transatlantic cooperation and integration shall establish close cooperation and exchange their experiences in areas of importance to these systems and structures.

The Parties shall hold regular political consultations between high level officials of the Ministries of Foreign Affairs on the course of their bilateral relations as well as on regional and international matters of interest to both Parties, with a view to further develop their relations. Article 3:

The Parties shall strive to strengthen stability and to enhance security in Europe. They shall cooperate in the effective functioning of interlocking European and transatlantic istitutions and mechanisms of security and confidence building.

The Parties shall come out in favor of reducing armed forces and armaments in Europe to the lowest level of defensive sufficiency with a view to eliminating the potential of military aggression.

The Parties shall act jointly for the purpose of strengthening international mechanisms aimed at nonproliferation and elimination of all weapons of mass destruction and for the purpose of promoting universal adherence to, and full implementation of, those mechanisms.

Article 4:

The Parties attach importance to the development of relations between their parliaments and political parties. Towards this goal, the Parties shall exert effort for the establishment of friendship groups in their respective parliaments.

Article 5:

The Parties are determined to develop and diversify their cultural, educational, scientific and sports collaboration.

The Parties shall encourage their respective higher education establishments and organizations of culture, art and sports to collaborate directly with each other.

The Parties shall promote the exchange of students, youth, professors, scientists artists and sportsmen between them with a view to familiarize them with the culture, traditions and potentials of the other country.

The Parties shall support the exchange of information and experience between them with regular consultations in the scientific and technological fields.

Article 6:

The Parties, shall enhance mutually profitable economic cooperation, including trade based on market principles.

They shall encourage their businessmen to cooperate in economic and commercial matters as well as in joint-venture projects in their respective countries and in third countries.

With this aim, the Parties shall promote economic consultations and exchange of information and experience between appropriate public and private structures and they shall encourage the establishment of appropriate consultative bodies.

Article 7:

The Parties shall pay attention to the cooperation in training of experts in the fields of banking and economy and shall encourage exchange of students and interns at all levels these fields.

Article 8:

The Parties are determined to develop cooperation in the field of transportation.

Article 9:

The Parties undertake to make efforts to facilitate the free and wider dissemination of information of all kinds, and in this connection to encourage and improve cooperation in the fields of press and broadcasting, inclusive of the opportunities offered by modern means of communication such as cable and satellites.

Article 10:

The Parties shall encourage the development of bilateral tourism activities and shall do their utmost to facilitate and support travel and tourism between their respective countries.

Article 11:

The Parties shall encourage broad cooperation in the field of public health, with particular emphasis on prevention of diseases.

Article 12:

The Parties shall closely co-operate in the field of environment and protection of nature.

Article 13:

The Parties shall cooperate in the field of defence, shall exchange information and experience and shall hold consultations on the security and military matters. Article 14:

The Parties stress that they are against all forms of terrorism regardless of their motives and aims and that terrorism can not be justified under any circumstances.

The Parties shall cooperate in the fight against international terrorism, organized crime, smuggling of arms, narcotics, antiquities and objects of cultural heritage and illegal migration.

The Parties, with the determination to fight against particularly international terrorism, will cooperate in the international fora and will hold regular meetings between the relevant governmental departments under the coordination of the Ministries of Foreign Affairs.

Article 15:

The Parties undertake to cooperate and carry on consultations on consular and visa matters.

The Parties shall further develop mutual judicial assistance and cooperation including extradition and transfer of condemned persons by signing bilateral agreements and joining to the international conventions and treaties.

Article 16:

The Parties shall contribute to the development of contacts and cooperation between their local administrations.

The Parties shall encourage with this aim the establishment of "sister-city" relations between their towns and cities.

Article 17:

The Parties declare that the ties of friendship and cooperation strengthened with this Treaty are not directed against the interests of any third country and that it will not affect the rights and obligations of the Parties arising from existing bilateral and multilateral agreements concluded with other states.